

# Erfahrungen mit Instrumenten zur Erleichterung der Anerkennung an der Universität des Saarlandes

---

---



**Dr. Sonja Schwarz**

Referentin des Vizepräsidenten für Lehre und Studium

Impulsvortrag HRK-Tagung „Studentische Mobilität fördern!“

2. Juli 2013, Berlin



# Die UdS als Studienstandort

- 8 Fakultäten
- ~ 18.200 Studierende
- ~ 2.700 Internationale Studierende
- ~ 120 Studienfächer
  
- **Schwerpunktbereiche:** Informatik, Nano-Bio-Med-Wissenschaften und Europabezogene Studien
  
- Internationale Ausrichtung mit besonderem Bezug zu Frankreich
  
- Vernetzung im Rahmen der Universität der Großregion (UniGR)
  
- ca. 280 Partneruniversitäten weltweit, mehr als 400 Austauschstudierende pro Jahr





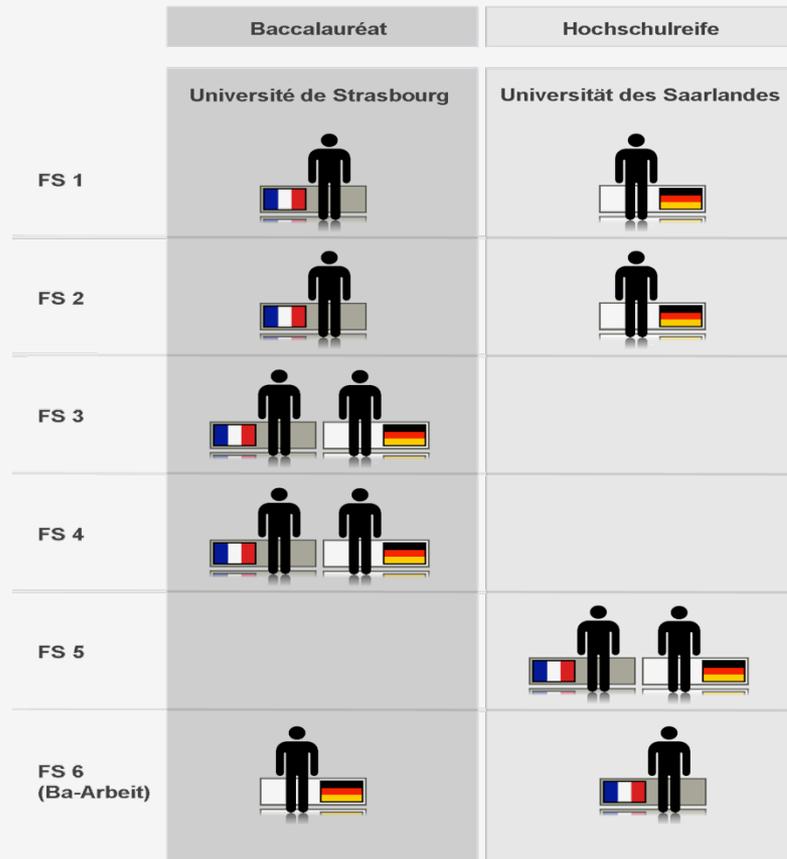
## 20 Studiengänge mit Doppelabschluss / Joint Degree

Studiengang	Partneruniversität
Betriebswirtschaftslehre (Bachelor/Master)	Lyon
Geschichte (Lehramt)	Metz
Geographie (Lehramt)	Metz
Musikwissenschaft (Master)	Paris-Sorbonne
Literatur-, Kultur- und Sprachgeschichte des deutschsprachigen Raumes (Master)	Metz, Luxemburg
Deutsch-französische Studien (Bachelor+Master)	Metz, Luxemburg
Language, Science and Technology (Master)	Nancy, u.a.
Physik (Bachelor+Master)	Nancy, Luxemburg
Mechatronik (Bachelor/Master)	Valenciennes
Chemie (Bachelor)	Strasbourg
Ecole Européenne d'Ingénieurs en Génie des Matériaux (Bachelor+Master)	Nancy
Advanced Materials Science and Engineering (Master)	Nancy, Lulea, Barcelona
Materialwissenschaft und Maschinenbau (Bachelor)	Oregon
Biologie (Human- und Molekularbiologie, Bachelor+Master)	Strasbourg





# Joint Degree Studiengänge: Anerkennung im Rahmen von Kooperationsvereinbarungen



UNIVERSITÄT  
DES  
SAARLANDES



# Mobilitätsfenster und Anerkennungsempfehlungen im Rahmen der Universität der Großregion

- Mobilitätsoptionen innerhalb einzelner Studiengänge mit festgelegtem Curriculum an Partnerhochschule
- Belegung von einzelnen Lehrveranstaltungen an einer der Partneruniversitäten im Rahmen des „UniGR-Studierendenstatus“ (Datenbank zum gemeinsamen Studienangebot)

→ Mobilitätsleitfaden für Studierende

[http://www.uni-gr.eu/fileadmin/Studieren/UniGR\\_Mobilitaetsleitfaden\\_de.pdf](http://www.uni-gr.eu/fileadmin/Studieren/UniGR_Mobilitaetsleitfaden_de.pdf)





# Zur Unterstützung der freien Mobilität: Leitlinien zur Anerkennung von im Ausland erbrachten Leistungen

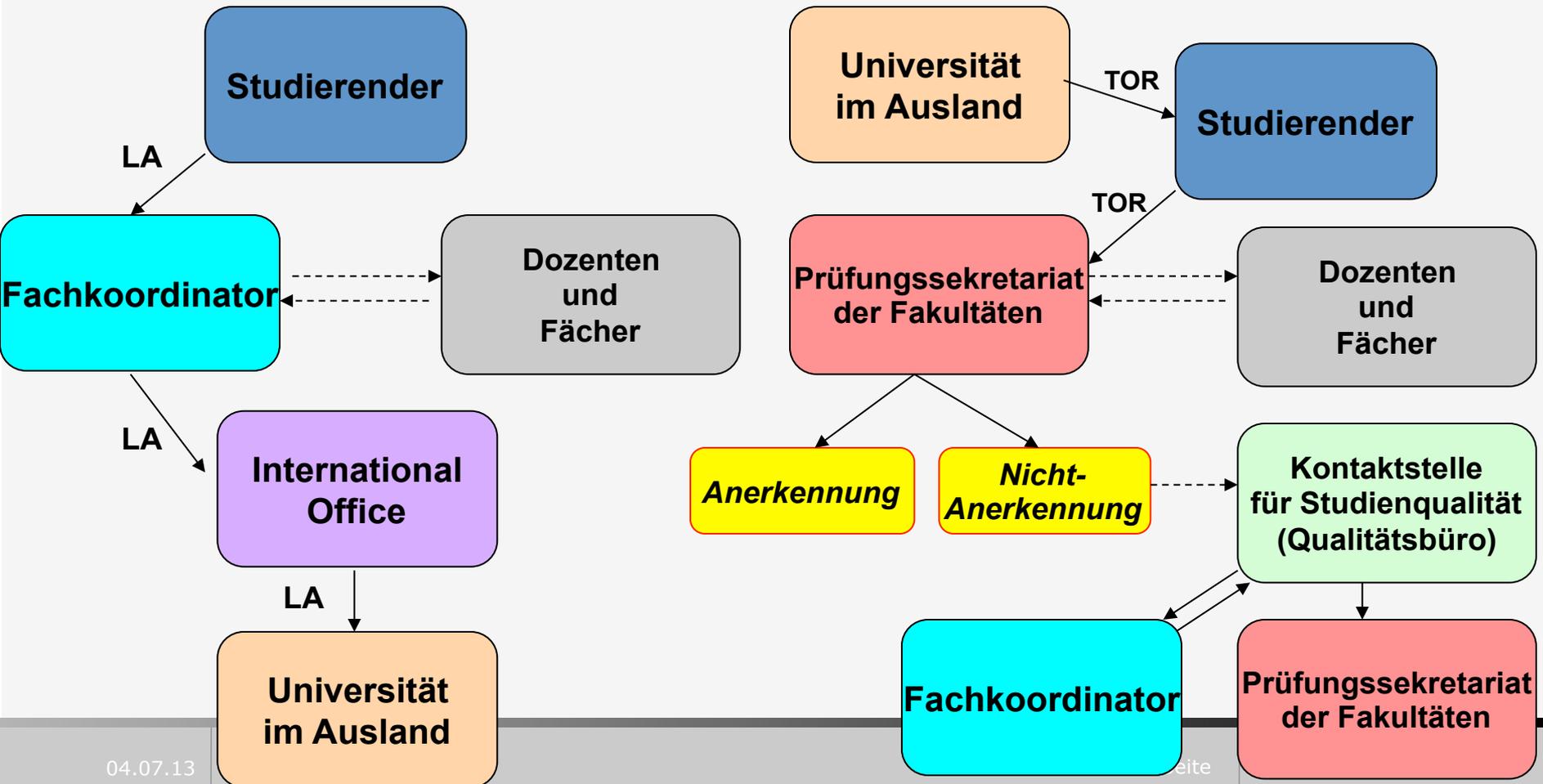
- Zielgruppe: Mitarbeiter der UdS (Lehrende, Prüfungssekretariate)
  - Empfehlungen gemäß der Lissabon-Konvention und Umsetzung an der UdS
  - Best-Practice-Beispiele einzelner Fachrichtungen
  - Frequently Asked Questions (z.B. zur Notenverbuchung, Umrechnung, abweichende Modulgrößen)
  - Regelungen zur Beurlaubung und Auslandsaufenthalt (Ablegen von Prüfungen)
  - Anerkennung ausländischer Hochschulabschlüsse (z.B. beim Master- Zugang)
- [www.uni-saarland.de/info/europainternationales/udsweltweit/international-office.html](http://www.uni-saarland.de/info/europainternationales/udsweltweit/international-office.html)





Vor dem Auslandsaufenthalt:  
Unterzeichnung „Learning Agreement“ (LA)

Nach dem Auslandsaufenthalt:  
Anerkennung auf Grundlage des ToR



# Dokumente: Learning Agreements, Äquivalenztabelle, Antrag auf Anerkennung



LLP/ERASMUS  
ECTS - EUROPEAN CREDIT TRANSFER AND  
ACCUMULATION SYSTEM



## LEARNING AGREEMENT

ACADEMIC YEAR 2010 /2011  
FIELD OF STUDY: MEDICINE

Name of student: .....

Sending institution: Saarland University Country: Germany

### DETAILS OF THE PROPOSED STUDY PROGRAMME ABROAD/LEARNING AGREEMENT

Receiving institution: ..... Country: .....

Course unit code (if any) and page no. of the information package	Course unit title (as indicated in the information package)	Number of ECTS credits

(if necessary, continue the list on a separate sheet)

Student's signature ..... Date: .....

### SENDING INSTITUTION

We confirm that the proposed programme of study/learning agreement is approved.

Departmental coordinator's signature ..... Institutional coordinator's signature .....

Date: ..... Date: .....

### RECEIVING INSTITUTION

We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Departmental coordinator's signature ..... Institutional coordinator's signature .....

Date: ..... Date: .....

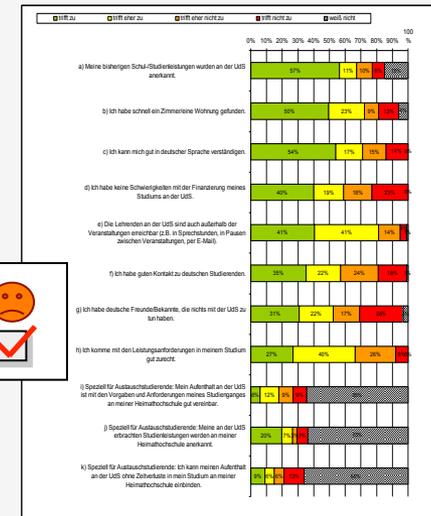
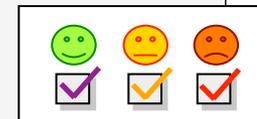
Titel der Lehrveranstaltung	Art der erbrachten Leistungen <sup>2</sup>	SWS	Credits	Lokale Note	Note ECTS	Art der LV <sup>1</sup>	Äquivalente LV an der UdS <sup>3</sup>	Kommentar und Unterschrift der Fachvertreter/IN	Anerkannte Note/Kommentar PA
								Name (in Blockschrift), Unterschrift	
								Name (in Blockschrift), Unterschrift	
								Name (in Blockschrift), Unterschrift	
								Name (in Blockschrift), Unterschrift	
								Name (in Blockschrift), Unterschrift	
								Name (in Blockschrift), Unterschrift	
								Name (in Blockschrift), Unterschrift	
								Name (in Blockschrift), Unterschrift	

Fachbezogene Fächer, Querschnittbereiche und Blockpraktika der klinischen Ausbildung gemäß § 27 AAppO	Gleichwertige Studienleistungen an der ECTS-Universität La Laguna	ECTS-Code E-LSUD-	Kommentar and Credits
1	2	3	4
<b>Fächer:</b>			
Allgemeinmedizin	Atención primaria y medicina familiar	E-LSUD-	4,5
Anesthesiologie	Anestesiología, reanimación y terapia del dolor	E-LSUD-	6,0
Arbeitsmedizin	Medicina preventiva y salud pública y comunitaria	E-LSUD-	11,0 (6. Studienjahr – beinhaltet Sozialmedizin)
Sozialmedizin	Medicina preventiva y salud y pública comunitaria	E-LSUD-	11,0 (6. Studienjahr – beinhaltet Arbeitsmedizin)
Augenheilkunde	Oftalmología	E-LSUD-	6,0 (4. Studienjahr)



# Qualitätsmanagement Studium und Lehre

- Spezielle Qualitätschecks im Rahmen der Einrichtung und Änderung von internationalen Studiengängen
- Allgemeine Studierendenbefragung zu Fragen der Mobilität und Anerkennung
- „Kritisches Studierendenfeedback“
- Kontaktstelle Studienqualität
- Hochschuldidaktik-Angebot zur Internationalisierung der Lehre





UNIVERSITÄT  
DES  
SAARLANDES



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Kontakt: [s.schwarz@univw.uni-saarland.de](mailto:s.schwarz@univw.uni-saarland.de)

[www.uni-saarland.de](http://www.uni-saarland.de) > Campus > Studium > Besser studieren